

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Novembre 2017



Date de diffusion : le 19 janvier 2018



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels dans les tableaux

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P provisoire
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2017

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une version HTML est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Novembre			Janvier à novembre		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation pourcentage	nombre		variation pourcentage
Voyages des non-résidents¹	1 647 733	1 734 869	5,3	28 116 296	28 901 863	2,8
Résidents des États-Unis	1 375 198	1 419 177	3,2	22 303 123	22 697 214	1,8
Automobile	995 683	988 250	-0,7	15 131 207	15 048 466	-0,5
Même jour	588 214	580 910	-1,2	7 676 996	7 592 067	-1,1
Une nuit ou plus	407 469	407 340	0,0	7 454 211	7 456 399	0,0
Avion	313 513	358 901	14,5	4 921 369	5 236 569	6,4
Autocar	46 337	50 277	8,5	744 367	850 755	14,3
Train, bateau et autres moyens	19 665	21 749	10,6	1 506 180	1 561 424	3,7
Résidents de tous les autres pays	272 535	315 692	15,8	5 813 173	6 204 649	6,7
Directement	181 581	213 365	17,5	3 767 941	4 149 442	10,1
Via les États-Unis ²	90 954	102 327	12,5	2 045 232	2 055 207	0,5
Voyages des résidents du Canada¹	3 884 291	4 136 973	6,5	49 022 617	50 689 842	3,4
Revenant des États-Unis	3 075 251	3 259 589	6,0	37 983 878	38 852 229	2,3
Automobile	2 334 163	2 463 301	5,5	29 582 184	29 698 098	0,4
Même jour	1 644 047	1 756 160	6,8	19 637 271	19 626 582	-0,1
Une nuit ou plus	690 116	707 141	2,5	9 944 913	10 071 516	1,3
Avion	662 266	709 065	7,1	7 204 765	7 874 642	9,3
Autocar	62 864	68 117	8,4	710 929	767 499	8,0
Train, bateau et autres moyens	15 958	19 106	19,7	486 000	511 990	5,3
Revenant de tous les autres pays	809 040	877 384	8,4	11 038 739	11 837 613	7,2
Directement	699 905	755 124	7,9	9 551 110	10 392 511	8,8
Via les États-Unis ²	109 135	122 260	12,0	1 487 629	1 445 102	-2,9
Total¹	5 532 024	5 871 842	6,1	77 138 913	79 591 705	3,2

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Novembre												
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	8 003	61 274	211 334	6 320	3 013	4 963	110 115	2 447	...	407 469
2017	...	...	0	8 415	63 863	213 580	6 052	2 798	4 580	105 756	2 296	...	407 340
Pourcentage	...	...	...	5,1	4,2	1,1	-4,2	-7,1	-7,7	-4,0	-6,2	...	0,0
Autres qu'automobile													
2016	228	5	2 966	204	49 258	152 490	4 376	1 658	29 419	63 953	5	1	304 563
2017	399	3	2 204	312	52 029	174 946	4 868	1 915	36 108	74 554	82	0	347 420
Pourcentage	75,0	-40,0	-25,7	52,9	5,6	14,7	11,2	15,5	22,7	16,6	1 540,0	-100,0	14,1
Total-Partiel													
2016	228	5	2 966	8 207	110 532	363 824	10 696	4 671	34 382	174 068	2 452	1	712 032
2017	399	3	2 204	8 727	115 892	388 526	10 920	4 713	40 688	180 310	2 378	0	754 760
Pourcentage	75,0	-40,0	-25,7	6,3	4,8	6,8	2,1	0,9	18,3	3,6	-3,0	-100,0	6,0
Autres pays¹													
2016	1 975	1	1 231	74	43 748	130 703	263	88	11 271	76 943	56	34	266 387
2017	2 067	2	1 770	78	58 439	150 409	323	170	12 482	81 695	61	24	307 520
Pourcentage	4,7	100,0	43,8	5,4	33,6	15,1	22,8	93,2	10,7	6,2	8,9	-29,4	15,4
Total													
2016	2 203	6	4 197	8 281	154 280	494 527	10 959	4 759	45 653	251 011	2 508	35	978 419
2017	2 466	5	3 974	8 805	174 331	538 935	11 243	4 883	53 170	262 005	2 439	24	1 062 280
Pourcentage	11,9	-16,7	-5,3	6,3	13,0	9,0	2,6	2,6	16,5	4,4	-2,8	-31,4	8,6

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à novembre												
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	11 771	241 758	996 145	4 017 442	128 014	51 522	150 446	1 775 999	81 114	...	7 454 211
2017	...	...	14 463	241 925	1 004 868	4 035 889	135 028	54 904	151 997	1 729 411	87 914	...	7 456 399
Pourcentage	...	...	22,9	0,1	0,9	0,5	5,5	6,6	1,0	-2,6	8,4	...	0,0
Autres qu'automobile													
2016	10 272	4 126	131 175	96 413	725 547	2 338 194	64 736	25 625	487 738	1 585 570	56 887	294	5 526 577
2017	13 889	1 958	149 027	88 191	798 408	2 498 901	64 032	17 088	544 762	1 697 202	54 039	337	5 927 834
Pourcentage	35,2	-52,5	13,6	-8,5	10,0	6,9	-1,1	-33,3	11,7	7,0	-5,0	14,6	7,3
Total-Partiel													
2016	10 272	4 126	142 946	338 171	1 721 692	6 355 636	192 750	77 147	638 184	3 361 569	138 001	294	12 980 788
2017	13 889	1 958	163 490	330 116	1 803 276	6 534 790	199 060	71 992	696 759	3 426 613	141 953	337	13 384 233
Pourcentage	35,2	-52,5	14,4	-2,4	4,7	2,8	3,3	-6,7	9,2	1,9	2,9	14,6	3,1
Autres pays¹													
2016	49 412	2 135	73 567	14 047	988 757	2 404 157	8 439	2 477	306 516	1 781 184	19 515	1 839	5 652 045
2017	52 914	560	81 316	13 598	1 094 169	2 601 955	8 521	2 238	303 335	1 885 971	20 330	1 363	6 066 270
Pourcentage	7,1	-73,8	10,5	-3,2	10,7	8,2	1,0	-9,6	-1,0	5,9	4,2	-25,9	7,3
Total													
2016	59 684	6 261	216 513	352 218	2 710 449	8 759 793	201 189	79 624	944 700	5 142 753	157 516	2 133	18 632 833
2017	66 803	2 518	244 806	343 714	2 897 445	9 136 745	207 581	74 230	1 000 094	5 312 584	162 283	1 700	19 450 503
Pourcentage	11,9	-59,8	13,1	-2,4	6,9	4,3	3,2	-6,8	5,9	3,3	3,0	-20,3	4,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Novembre			Janvier à novembre		
	2016	2017	2017	2016	2017	2017
	nombre		variation	nombre		variation
		pourcentage		pourcentage		
Europe, total	116 623	122 846	5,3	2 690 627	2 737 817	1,8
Belgique	3 188	3 251	2,0	66 869	70 473	5,4
Danemark	2 039	2 209	8,3	44 177	45 362	2,7
France	20 763	21 144	1,8	514 275	537 601	4,5
Allemagne	14 478	16 422	13,4	364 914	383 727	5,2
Grèce	1 037	852	-17,8	12 616	13 066	3,6
Italie	5 261	6 694	27,2	131 589	134 883	2,5
Pays-Bas	4 727	6 389	35,2	131 232	132 536	1,0
Portugal	1 264	1 808	43,0	22 086	26 558	20,2
Espagne	3 486	3 794	8,8	86 388	93 878	8,7
Suède	2 942	3 098	5,3	46 591	46 563	-0,1
Suisse	4 030	4 576	13,5	124 185	121 347	-2,3
Royaume-Uni	33 450	29 354	-12,2	793 236	765 625	-3,5
Autre Europe	19 958	23 255	16,5	352 469	366 198	3,9
Afrique, total	7 228	9 869	36,5	128 641	134 958	4,9
Asie, total	99 972	119 094	19,1	1 980 972	2 117 784	6,9
Chine	24 015	29 985	24,9	588 570	650 526	10,5
Hong Kong	7 233	6 039	-16,5	144 975	138 423	-4,5
Inde	11 992	15 839	32,1	208 537	242 965	16,5
Israël	3 929	3 991	1,6	72 319	74 308	2,8
Japon	18 583	18 438	-0,8	304 933	302 807	-0,7
Malaisie	480	763	59,0	13 220	13 415	1,5
Philippines	3 743	4 825	28,9	65 622	67 082	2,2
Singapour	1 835	2 089	13,8	33 508	33 339	-0,5
Corée du Sud	11 170	17 367	55,5	240 509	275 834	14,7
Taiwan	6 994	7 256	3,7	98 072	98 124	0,1
Autre Asie	9 998	12 502	25,0	210 707	220 961	4,9
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	21 253	29 886	40,6	417 542	538 487	29,0
Jamaïque	1 008	1 149	14,0	30 242	30 499	0,8
Mexique	11 404	18 000	57,8	221 950	333 724	50,4
Trinité-et-Tobago	1 052	1 344	27,8	22 678	23 908	5,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	7 789	9 393	20,6	142 672	150 356	5,4
Amérique du Sud, total	10 412	15 862	52,3	216 308	258 514	19,5
Brésil	5 036	8 764	74,0	103 540	126 297	22,0
Autre Amérique du Sud	5 376	7 098	32,0	112 768	132 217	17,2
Océanie et autres îles de l'Océanie, total	17 047	18 135	6,4	379 083	417 089	10,0
Australie	14 417	15 193	5,4	317 980	354 571	11,5
Nouvelle-Zélande	2 443	2 716	11,2	57 766	59 217	2,5
Autre Océanie	187	226	20,9	3 337	3 301	-1,1
Total	272 535	315 692	15,8	5 813 173	6 204 649	6,7

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Novembre												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	0	25 545	84 642	346 111	36 567	10 146	20 313	166 161	631	...	690 116
2017	...	...	0	27 841	86 254	361 635	33 844	9 748	18 003	169 147	669	...	707 141
Pourcentage	...	...	...	9,0	1,9	4,5	-7,4	-3,9	-11,4	1,8	6,0	...	2,5
Autres qu'automobile													
2016	528	12	6 103	2 950	92 499	324 873	14 514	8 712	119 036	145 605	5	20	714 857
2017	492	2	5 619	2 856	89 766	363 142	16 523	10 253	122 841	152 783	47	38	764 362
Pourcentage	-6,8	-83,3	-7,9	-3,2	-3,0	11,8	13,8	17,7	3,2	4,9	840,0	90,0	6,9
Total-Partiel													
2016	528	12	6 103	28 495	177 141	670 984	51 081	18 858	139 349	311 766	636	20	1 404 973
2017	492	2	5 619	30 697	176 020	724 777	50 367	20 001	140 844	321 930	716	38	1 471 503
Pourcentage	-6,8	-83,3	-7,9	7,7	-0,6	8,0	-1,4	6,1	1,1	3,3	12,6	90,0	4,7
Autres pays													
2016	658	0	2 603	208	144 919	419 057	3 541	3 945	80 129	153 924	0	56	809 040
2017	958	0	2 672	0	132 199	466 508	4 419	3 426	89 926	177 264	0	12	877 384
Pourcentage	45,6	...	2,7	-100,0	-8,8	11,3	24,8	-13,2	12,2	15,2	...	-78,6	8,4
Total													
2016	1 186	12	8 706	28 703	322 060	1 090 041	54 622	22 803	219 478	465 690	636	76	2 214 013
2017	1 450	2	8 291	30 697	308 219	1 191 285	54 786	23 427	230 770	499 194	716	50	2 348 887
Pourcentage	22,3	-83,3	-4,8	6,9	-4,3	9,3	0,3	2,7	5,1	7,2	12,6	-34,2	6,1

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à novembre												Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	
	nombre												
États-Unis													
Automobile													
2016	...	...	2 224	300 908	1 782 709	4 418 261	476 279	133 374	364 402	2 435 486	31 270	...	9 944 913
2017	...	...	2 212	290 413	1 792 650	4 551 903	470 434	138 618	363 380	2 428 561	33 345	...	10 071 516
Pourcentage	...	...	-0,5	-3,5	0,6	3,0	-1,2	3,9	-0,3	-0,3	6,6	...	1,3
Autres qu'automobile													
2016	16 752	1 631	88 300	32 672	1 246 283	3 656 291	151 475	83 957	1 191 504	1 600 691	2 614	355	8 072 525
2017	10 917	1 449	86 923	31 573	1 387 488	4 053 589	157 296	70 419	1 204 416	1 758 682	3 049	256	8 766 057
Pourcentage	-34,8	-11,2	-1,6	-3,4	11,3	10,9	3,8	-16,1	1,1	9,9	16,6	-27,9	8,6
Total-Partiel													
2016	16 752	1 631	90 524	333 580	3 028 992	8 074 552	627 754	217 331	1 555 906	4 036 177	33 884	355	18 017 438
2017	10 917	1 449	89 135	321 986	3 180 138	8 605 492	627 730	209 037	1 567 796	4 187 243	36 394	256	18 837 573
Pourcentage	-34,8	-11,2	-1,5	-3,5	5,0	6,6	0,0	-3,8	0,8	3,7	7,4	-27,9	4,6
Autres pays													
2016	53 901	1 621	120 373	29 784	2 445 494	5 669 544	102 147	71 663	851 296	1 691 502	567	847	11 038 739
2017	52 715	2 110	120 950	29 504	2 516 657	6 098 146	96 174	68 634	886 284	1 965 621	248	570	11 837 613
Pourcentage	-2,2	30,2	0,5	-0,9	2,9	7,6	-5,8	-4,2	4,1	16,2	-56,3	-32,7	7,2
Total													
2016	70 653	3 252	210 897	363 364	5 474 486	13 744 096	729 901	288 994	2 407 202	5 727 679	34 451	1 202	29 056 177
2017	63 632	3 559	210 085	351 490	5 696 795	14 703 638	723 904	277 671	2 454 080	6 152 864	36 642	826	30 675 186
Pourcentage	-9,9	9,4	-0,4	-3,3	4,1	7,0	-0,8	-3,9	1,9	7,4	6,4	-31,3	5,6